

Special information (ESOC, JWSOC, EYSOC: Long distance, Middle distance, Relay, WMSOC Long distance, Middle distance 1 and 2)



Forbidden (dangerous) track

In long distance and middle distance terrain there is one short part of originally planned track which is located in steep slope and which is dangerous to use. This track is marked on the maps with purple forbidden road symbol (see picture) and in the terrain with forbidden area tape. It is forbidden to use this part of the track. There is an alternative new track very near and this new track is marked on the maps with normal scooter track symbol.

Kielletty uran pätkä

Pitkä matkan ja keskimatkan maastossa on alkuperäisessä urasuunnitelmassa ollut lyhyt polku-ura jyrkässä rinteessä. Tämä ura on vaarallisen poistettu käytöstä ja merkattu karttoihin kielletyn tien symbolilla ja maastoon uran poikki kulkevalla kielletyn alueen nauhalla. Uraa ei saa käyttää. Aivan lähellä on järjestäjien tekemä uusi ura, joka on merkattu karttoihin normaalisti katkouran symbolilla.

Restriction of skiing on golf courses and special map symbol

Due to thin snow cover on golf courses, it is mandatory to use ONLY the prepared and marked tracks. Any short cutting or skiing outside the tracks is strictly forbidden and if done, causes disqualification of the competitor. There will be supervision on that area.

The map symbol showing the forbidden areas is the map symbol of cultivated area (foot orienteering symbol):



Rajoituksia golfkentällä hiihtämiseen ja erikoissymboli

Golf kentän alueella liikkuminen ja golf-väylien erikoissymboli Vähäisestä lumen määrästä johtuen golf-kentän väylien alueella on sallittu hiihtää vain järjestäjän tekemiä ja merkkaita uria pitkin. Oikominen ja urilta poikkeaminen on ehdottomasti kielletty ja johtaa kilpailijan hylkäämiseen. Alueella on valvonta.

Kiellettyjen golf-väylien kuvauksessa on käytetty kesäsuunnistuksen viljellyn maan symbolia (pistepelto).

Information for the WMSOC participants:

Due the start procedure of the ESOC on Thursday, 9th Feb, the Arena info opens not until 9.00 am. Competitors are not allowed to enter in that area before 9.00. Please, use marked routes and warm-up track in the competition center.

To 9.2. ESOC lähtöjärjestelyjen vuoksi kilpailuinfo avautuu areenalla WMSOC kilpailijoille vasta klo 9.00. Sitä ennen kilpailijat eivät saa liikkua areenalla. Noudatathan annettuja liikkumisohjeita ja merkittyjä sallittuja kulku- ja lämmittelyreittejä!

Special information (ESOC, JWSOC, EYSOC: Long distance, Middle distance, Relay, WMSOC Long distance, Middle distance 1 and 2)



Forbidden (dangerous) track

In long distance and middle distance terrain there is one short part of originally planned track which is located in steep slope and which is dangerous to use. This track is marked on the maps with purple forbidden road symbol (see picture) and in the terrain with forbidden area tape. It is forbidden to use this part of the track. There is an alternative new track very near and this new track is marked on the maps with normal scooter track symbol.

Kielletty uran pätkä

Pitkä matkan ja keskimatkan maastossa on alkuperäisessä urasuunnitelmassa ollut lyhyt polku-ura jyrkässä rinteessä. Tämä ura on vaarallisen poistettu käytöstä ja merkattu karttoihin kielletyn tien symbolilla ja maastoon uran poikki kulkevalla kielletyn alueen nauhalla. Uraa ei saa käyttää. Aivan lähellä on järjestäjien tekemä uusi ura, joka on merkattu karttoihin normaalisti katkouran symbolilla.

Restriction of skiing on golf courses and special map symbol

Due to thin snow cover on golf courses, it is mandatory to use ONLY the prepared and marked tracks. Any short cutting or skiing outside the tracks is strictly forbidden and if done, causes disqualification of the competitor. There will be supervision on that area.

The map symbol showing the forbidden areas is the map symbol of cultivated area (foot orienteering symbol):



Rajoituksia golfkentällä hiihtämiseen ja erikoissymboli

Golf kentän alueella liikkuminen ja golf-väylien erikoissymboli Vähäisestä lumen määrästä johtuen golf-kentän väylien alueella on sallittu hiihtää vain järjestäjän tekemiä ja merkkaita uria pitkin. Oikominen ja urilta poikkeaminen on ehdottomasti kielletty ja johtaa kilpailijan hylkäämiseen. Alueella on valvionta.

Kiellettyjen golf-väylien kuvauksessa on käytetty kesäsuunnistuksen viljellyn maan symbolia (pistepelto).

Information for the WMSOC participants:

Due the start procedure of the ESOC on Thursday, 9th Feb, the Arena info opens not until 9.00 am. Competitors are not allowed to enter in that area before 9.00. Please, use marked routes and warm-up track in the competition center.

To 9.2. ESOC lähtöjärjestelyjen vuoksi kilpailuinfo avautuu areenalla WMSOC kilpailijoille vasta klo 9.00. Sitä ennen kilpailijat eivät saa liikkua areenalla. Noudatathan annettuja liikkumisohjeita ja merkittyjä sallittuja kulku- ja lämmittelyreittejä!